



## Экономический и Социальный Совет

Distr.  
LIMITED

E/ICEF/1994/L.12  
14 April 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Исполнительный совет  
Вторая очередная сессия 1994 года  
25-29 апреля 1994 года

НА РЕШЕНИЕ

СТРАТЕГИЯ ЮНИСЕФ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ,  
СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ И ГОСУДАРСТВ БАЛТИИ

### РЕЗЮМЕ

В настоящем докладе дается общая характеристика стратегии ЮНИСЕФ для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии. Раздел I представляет собой краткое введение, а в разделе II рассматриваются главные стратегические направления деятельности ЮНИСЕФ в указанном регионе. Разделе III посвящен нынешней деятельности ЮНИСЕФ по поддержке программ, а в разделе IV содержится информация об источниках финансирования указанных мероприятий.

Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету одобрить стратегию, излагаемую в настоящем докладе.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Деятельность ЮНИСЕФ в Центральной и Восточной Европе, а затем в Содружестве Независимых Государств (СНГ) и государствах Балтии активизировалась в 1990 году, когда Исполнительный совет впервые утвердил ассигнования на поддержку программ для этого региона. Учитывая стремительные экономические, социальные и политические трансформации в указанных странах, Совет выразил серьезную обеспокоенность тяжелым положением детей в этом регионе. Впоследствии ЮНИСЕФ был уполномочен осуществлять мероприятия в интересах детей с уделением особого внимания следующим вопросам:

а) содействию в разработке социальных программ и законодательства в интересах детей; б) осуществлению программ в странах, отвечающих критериям для получения помощи ЮНИСЕФ; и с) оказанию чрезвычайной помощи. Кроме того, Совет настоятельно призвал ЮНИСЕФ работать в тесном взаимодействии с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, действующими в этих странах, и использовать накопленный ЮНИСЕФ опыт применения недорогостоящих технологий и подходов к решению проблем охраны здоровья, питания, распространения знаний об особенностях развития детей в раннем возрасте и других вопросов (E/ICEF/1990/13, решение 1990/5; E/ICEF/1991/15, решение 1991/20; и E/ICEF/1992/14, решение 1992/19).

2. В соответствии с этим мандатом ЮНИСЕФ оказал скромную, но оперативную и эффективную помощь детям стран региона, главным образом за счет дополнительных средств. В 1993 году было затрачено порядка 12,2 млн. долл. США, из которых 10,4 млн. долл. США пришлось на чрезвычайную помощь, а еще 19,4 млн. долл. США было затрачено на чрезвычайную помощь республикам бывшей Югославии.

3. Процесс социально-экономических преобразований в Центральной и Восточной Европе, СНГ и балтийских государствах, начавшийся в 1989 году, оказался более трудным, чем это предполагалось в то время. Хотя в разных странах последствия экономических, социальных и политических сдвигов для крупных групп населения по степени тяжести отличались, они, как правило, были весьма серьезными, а в некоторых случаях положение становилось кризисным. Как следует из вышедшего в январе 1994 года доклада ЮНИСЕФ об оценке положения в регионе, озаглавленного "Central and Eastern Europe in transition: public policy and social conditions" ("Центральная и Восточная Европа на этапе перехода: государственная политика и социальные условия"), масштабы безработицы и нищеты увеличиваются по мере того, как ранее гарантированное право на работу и социальное обеспечение отходят в прошлое. Снижается качество и уменьшается ассортимент услуг в области охраны здоровья и социального обеспечения, наблюдались вспышки эпидемий болезней, против которых имеются вакцины, увеличились показатели заболеваемости и смертности среди детей и взрослых. В одной Российской Федерации общая смертность увеличилась на 500 000 случаев в год. Стремительные социальные сдвиги и связанное с ними ощущение нестабильности находят свое отражение в уменьшении числа детей, поступающих в школы, увеличении числа преступлений и росте преступности среди несовершеннолетних, а также в заметном снижении коэффициентов рождаемости во всем регионе, в том числе в странах, в которых и до этого наблюдалась низкая рождаемость. Усиление национализма, этнической нетерпимости и политической нестабильности, а также эскалация вооруженных конфликтов между странами региона и внутри самих стран еще больше усугубили ситуацию. Последствия всех этих сдвигов в наибольшей степени сказываются на детях и женщинах, хотя от них страдают и пожилые лица и представители национальных меньшинств.

4. Практический опыт работы в Албании, Боснии и Герцеговине, Хорватии, Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), Румынии, а в последнее время и в Центральной Азии, Армении, Азербайджане и Грузии и частые контакты в других странах региона дают убедительные основания полагать, что положение детей будет оставаться серьезным на протяжении нескольких лет. В целом ряде этих стран сложилась чрезвычайная обстановка, а если говорить о регионе в целом, то крайне необходимо уделять больше внимания осуществлению экономических преобразований с учетом социального фактора.

## II. ГЛАВНЫЕ СТРАТЕГИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

5. Широкие стратегические направления деятельности, определенные Исполнительным советом, оказались правильными и соответствуют потребностям переходного этапа 27 стран региона. Несмотря на трудности, связанные с мобилизацией поддержки в интересах детей в период подобных глубоких изменений, опыт работы в регионе показал, что ЮНИСЕФ может успешно и эффективно вести работу по защите интересов детей и женщин с правительствами, общественностью и донорами.

6. Благодаря сочетанию чрезвычайных мер и долгосрочного планирования, гибкости в содействии выполнению другими своих функций и применению собственной технической базы ЮНИСЕФ играет стимулирующую роль без перевода значительных ресурсов. Данные, сбор и анализ которых осуществляется при поддержке ЮНИСЕФ, содержат важные для всех партнеров убедительные доказательства ухудшения социального положения в указанных странах и заставили задуматься о необходимости совершенствования системы социальной защиты и проведения последовательной социальной политики.

7. Во многих странах передача знаний и обмен ими были положительно оценены теми группами населения, которые не были знакомы с соответствующим опытом развития других стран и проявляют большой интерес к новым идеям. Благодаря целому ряду страновых, межстрановых и региональных мероприятий ЮНИСЕФ также сыграл важную роль в деле внедрения межсекторальных подходов к выявлению и решению проблем детей и в стимулировании диалога между правительствами, неправительственными организациями (НПО), агентствами средств массовой информации и другими партнерами, включая ведущих доноров.

8. Поскольку серьезность проблем региона стала более очевидной, нет никаких сомнений в необходимости активизации работы по осуществлению различных компонентов программы и информационно-пропагандистских мероприятий и укрепления потенциала ЮНИСЕФ в плане удовлетворения потребностей детей и женщин. С учетом большого числа стран и масштабов стоящих перед ними проблем ЮНИСЕФ необходимо будет существенно укрепить свою базу как в штаб-квартире, так и на местах, для того чтобы более эффективно удовлетворять их потребности. Во всех странах региона необходимо применять более совершенные подходы, с тем чтобы на нынешнем критическом этапе ЮНИСЕФ мог оказывать влияние на социальную политику в интересах детей.

9. Возникающие в этих странах новые проблемы открывают также новые возможности для укрепления межучрежденческого взаимодействия. ЮНИСЕФ наладил хорошие рабочие отношения с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, уже работающими в регионе. В ряде стран, находящихся на переходном этапе (в балтийских государствах, Беларуси, Республике Молдове, Украине и Российской Федерации), ЮНИСЕФ начал диалог с представителем Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и координаторами-резидентами по вопросу о дальнейшем осуществлении социальной программы в интересах детей и женщин. Сотрудничество со Всемирной организацией здравоохранения в секторе здравоохранения, особенно в том, что касается вакцин и основных медицинских препаратов, по-прежнему является одним из решающих элементов в программах для стран. Усиление внимания Всемирного банка к социальным вопросам также открывает возможности для участия ЮНИСЕФ во многих этапах в процессе разработки и осуществления проектов. Кроме того, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Мировая продовольственная программа, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и учреждения-доноры, занимающиеся оказанием двусторонней помощи, совместно с ЮНИСЕФ вели работу в ряде стран по удовлетворению чрезвычайных потребностей, проведению оценок и составлению программ. Многочисленные НПО работали в тесном сотрудничестве с ЮНИСЕФ, особенно в таких областях, как обмен информацией и передача технологий.

### III. ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММ

#### A. Программы для стран

10. В настоящее время ни у доноров, ни даже в системе Организации Объединенных Наций нет единого подхода к классификации стран, находящихся на переходном этапе, на предмет содействия развитию на основе уровней их экономического и/или социального развития. Вследствие этого имеются значительные различия в применяемых к странам этого региона разными учреждениями принципах классификации стран для участия в программах сотрудничества и получения технической помощи и критериях определения соответствующих объемов помощи. Так, например, ПРООН, Всемирный банк, Организация экономического сотрудничества и развития и ЮНИСЕФ применяют разные критерии. В силу колебания значений отдельных статистических показателей (например, валового национального продукта (ВНП) этих стран и стремительно меняющихся условий в регионе учреждения устанавливали официальные критерии для претендентов на получение помощи на индивидуальной основе. Это, пожалуй, наиболее практичный подход для нынешнего переходного этапа.

11. В данном регионе право на получение помощи ЮНИСЕФ в осуществлении программ оценивается и будет оцениваться впредь на основе критериев, обычно применяемых к ЮНИСЕФ при распределении общих ресурсов: ВНП на душу населения; коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет; и численность детского населения. Исходя из этого, в 1993 году Исполнительный совет утвердил краткосрочные "промежуточные" программы для Албании, Армении, Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана, а также программу для Румынии, финансируемую за счет дополнительных средств. Осуществление этих программ будет продолжаться на протяжении 1994 года, а в 1995 году Исполнительному совету будут представлены рекомендации в отношении пятилетней программы для этих стран.

Рекомендации в отношении двухгодичной "промежуточной" программы, финансируемой главным образом за счет дополнительных средств, для Боснии и Герцеговины, Хорватии, Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), бывшей югославской Республики Македонии и Грузии представляются Совету на его второй очередной сессии 1994 года. Программы для других стран могут быть представлены Совету в 1995 году. Эти программы будут финансироваться как из общих ресурсов, так и из дополнительных средств. Другие страны этого региона будут рассматриваться на предмет оказания помощи на период перехода или чрезвычайной помощи в рамках предлагаемой региональной стратегии (см. пункты 13 и 14 ниже).

#### В. Чрезвычайная помощь

12. ЮНИСЕФ откликнулся на совместные межучрежденческие призывы Департамента Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам для Армении, Азербайджана, Грузии и Таджикистана. Подобные чрезвычайные меры будут и впредь приниматься в тесном взаимодействии с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Авансированные Фондом для программ чрезвычайной помощи средства также позволят ЮНИСЕФ принять оперативные меры по удовлетворению насущных потребностей населения этих стран в области здравоохранения и других потребностей. Кроме того, ЮНИСЕФ будет по-прежнему оказывать помощь в целях удовлетворения насущных потребностей женщин и детей в разных республиках бывшей Югославии.

#### С. Региональная стратегия

13. В дополнение к программам для стран и для поддержки персонала, работающего на уровне стран, необходимо будет выработать региональный подход. Совместно с руководителями правительств и специалистами по таким вопросам, как охрана здоровья и обеспечение благосостояния детей, были выявлены многие общие для региона проблемы и вопросы, требующие первоочередного внимания. Они связаны в первую очередь с быстрыми темпами переходных процессов, распадом существовавших ранее систем социальной защиты и структур социального обслуживания и в целом - с тяжелыми экономическими последствиями этих процессов. В этих условиях перед ЮНИСЕФ встают многие первоочередные задачи, включая оказание помощи в таких вопросах, как разработка новых социальных стратегий и законов с использованием в качестве основы Конвенции о правах ребенка; разработка национальных программ действий как перечней первоочередных задач в интересах детей и стратегий осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей; принятие специальных мер по защите детей в нынешних весьма сложных условиях; наблюдение за динамикой социальных показателей; и использование имеющейся системы обслуживания и объектов инфраструктуры, а также отличающихся высоким уровнем развития людских ресурсов региона для разработки более эффективных мероприятий в области здравоохранения и выработки подходов к вопросам охраны здоровья, основанных на пропаганде здорового образа жизни и профилактике. С учетом этих общих особенностей и необходимости максимально эффективного использования ограниченных ресурсов ЮНИСЕФ Директор-исполнитель предлагает ЮНИСЕФ разработать региональную стратегию и программу региональной технической поддержки в дополнение к мерам на уровне стран.

14. Для содействия решению этой задачи, особенно на нынешнем решающем переходном этапе, и обеспечения более эффективного использования имеющихся ресурсов Директор-исполнитель планирует создать региональную группу поддержки во главе с директором. До создания соответствующей региональной оперативной структуры по примеру операций ЮНИСЕФ в других регионах эта региональная группа временно будет действовать из штаб-квартиры в Нью-Йорке. Это позволит Директору-исполнителю и его заместителям осуществлять непосредственное руководство группой - по согласованию с Генеральным секретарем, Департаментом по гуманитарным вопросам и ПРООН - в процессе разработки и осуществления ею программы сотрудничества ЮНИСЕФ в регионе. Региональная группа поддержки будет временно укомплектована сотрудниками, переведенными из имеющихся структур. Базируясь в Нью-Йорке, эта группа будет иметь возможность использовать имеющийся персонал и ресурсы различных подразделений штаб-квартиры и благодаря этому избежит необходимости создания крупных новых структур в других местах, что невозможно без значительных дополнительных бюджетных ассигнований.

#### IV. ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ

15. Хотя ЮНИСЕФ потребуются дополнительные средства и ресурсы, для того чтобы помочь в удовлетворении потребностей соответствующих стран, Директор-исполнитель считает, что такую помощь можно оказать без значительного отвлечения ресурсов. Несмотря на то, что для этого региона явно необходимы более крупные объемы финансовых средств, дополнительные финансовые средства должны быть главным источником средств для финансирования возросшего объема деятельности. Вместе с тем испрашиваемые дополнительные средства будут выделяться без ущерба для других стран, поскольку многие доноры зарезервировали часть средств специально для этого региона.

16. Подробное предложение в отношении административных расходов и расходов по программам будет представлено Исполнительному совету в 1995 году в рамках бюджета административных расходов и расходов на поддержку программ на 1996-1997 годы, бюджетов программ, финансируемых из глобальных фондов, и рекомендаций в отношении соответствующих страновых программ.

#### V. РЕКОМЕНДАЦИЯ

17. Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету принять следующий проект рекомендации:

Исполнительный совет,

одобряет стратегию ЮНИСЕФ для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии, изложенную в документе E/ICEF/1994/L.12.

-----